



## Episodio 215

*(Precedentemente su Hand aufs Herz)*

### [Appartamento di Michael]

**Michael:** Avevi ragione su Bea. E' falsa e bugiarda.

**Helena:** Sai cosa significa?

**Michael:** Sì. Sì, lo so.

*(Intro)*

### [Appartamento di Michael]

**Helena:** E' stato bello. E' stato come un tempo. Ma meglio. L'unica cosa che mi infastidisce è il pensiero di domani... quando me la ritroverò tra i piedi.

**Michael:** Bea?

**Helena:** Bea non può rimanere a scuola.

**Michael:** Non può...

**Helena:** No. Si sente responsabile per tutto. Specialmente delle cose che non la riguardano. Michael? Siamo d'accordo che Bea debba andarsene, vero?

**Michael:** Qual e' il tuo piano?

**Helena:** Vuoi dire il NOSTRO piano.

**Michael:** Qual e' il nostro piano?

**Helena:** Di provare finalmente la sua relazione con Ben Bergmann. O pensi davvero che ti abbia lasciato per nessun motivo?

*(Flashback di Ben e Bea che partono per Berlin)*

**Michael:** No. Stanno insieme. Li ho visti.

**Helena:** Interessante. Non hai delle prove, per caso?

**Michael:** No. Non ancora.

### [Casa Vogel]

**Ben:** Bene allora, divertiti a lavorare, nerd che non sei altro.

**Bea:** Grazie.

*Ben se ne va.*

**Bea:** Calcolo degli integrali... ah, beh.

*Bussano alla porta.*

**Bea:** Oh, Ben!

*Ma è Miriam.*

**Miriam:** Ehi.

**Bea:** Ehi, che ci fai qui? Cos'è successo?

**Miriam:** Sebastian...

**Bea:** E' andato davvero in Costa Rica?

**Miriam:** Ed io l'ho lasciato andare. Per sempre.

**Bea:** Oh tesoro...



**[Raumzeit Records, in uno studio]**

**Luzi:** Che bello che siete venuti.

**Timo:** Non pensavi davvero che avresti festeggiato senza di noi, vero?

**Luzi:** Beh, adesso che sono adulta...

**Timo:** Siamo sempre amici. La tua canzone... è venuta benissimo.

**Luzi:** Grazie. Sono contenta che ti piaccia. Temevo che...

**Timo:** Sono certo che entrerà in classifica.

**Luzi:** La canzone... beh... parla anche di amicizia. – Forse dovremmo tornare dagli altri?

**Timo:** Aspetta un minuto. Prima devi ricevere il mio regalo. Questa volta non è fatto a mano... ma c'è voluto comunque del tempo.

**[Raumzeit Records]**

**Jenny:** E' ancora per colpa della serata con Sophie?

**Emma:** No, va tutto bene.

**Jenny:** Pensavo ci fossimo chiarite, volevo solo aiutarla.

**Emma:** Ho capito. Si tratta della tua amica con problemi di droga.

**Jenny:** Emma...Emma, non voglio niente da Sophie, voglio solo una cosa da te.

*Jenny fa per baciare Emma ma lei si tira indietro.*

**Jenny:** Cosa?

**Emma:** E che mi dici di Ronnie?

**Jenny:** Niente

**Emma:** Davvero niente?

**Jenny:** Niente di niente.

*Emma sospira, spingendo Jenny ad elaborare un po' la cosa.*

**Jenny:** Lui... mi sta solo rendendo le cose difficili, come al solito. Non pensare a lui.

**Ronnie:** Ehi, Chuck, vieni qui un momento.

*Ronnie chiama un cameriere, prende uno dei drink e ci mette dentro della polvere bianca*

**Ronnie:** Senti, questo è per quella lì a sinistra. Ma non dirle che è da parte mia, ok?

*Ronnie dà dei soldi al cameriere.*

**Sophie:** Quanta... quanta ce ne hai messa dentro?

**Ronnie:** Abbastanza per un bello spettacolo. Rilassati.

**[Michael's apartment]**

**Helena:** Alla nostra ex insegnante preferita.

**Michael:** Hai già bevuto un bicchiere di troppo?

**Helena:** Sono solo contenta che finalmente la pensiamo allo stesso modo.

**Michael:** E Wendtland? Non voleva fare Bea vice preside?

**Helena:** Lei o Weber. (Pensavo fosse Stutzke?)

**Michael:** Weber?

**Helena:** Sì, le sue possibilità non sono così buone... se ci muoviamo in fretta...

**Michael:** Con cosa?

**Helena:** Michael...

**Michael:** Oh, la priva che dimostra che tra Bea e Ben c'è qualcosa.

**Helena:** Esattamente. – Ma adesso che ho te è solo una questione di tempo. O vuoi tirarti indietro?



**Michael:** No. Bea ha preso la sua decisione, e anche io. *(Bel rosicone che sei).*

**Helena:** Sono contenta di sentirtelo dire.

**[Raumzeit Records, in studio]**

**Luzi:** Wow, è geniale!

**Timo:** Tu sei geniale. Sono sicuro che non sarà l'ultimo disco di platino che riceverai.

**Luzi:** Ma il più importante è bello.

**Timo:** L'importante è che non ti dimentichi chi te l'ha regalato.

**Luzi:** Timo...

**Timo:** Voglio solo dire... sicuramente canterai a Londra, Tokyo, New York... Colonia... cos'è Colonia? E forse ti guarderai allo specchio un giorno e penserai che c'era questo ragazzo fighissimo... come si chiamava? Timo! Con il quale festeggiavi ogni compleanno.

**Luzi:** Scemotto. Beh, se mai dovessi andarci, andremo insieme a Londra, New York eccetera.

**Timo:** Luzi, dai.

**Luzi:** Cosa? Che sono queste scemenze? Se lo dico è perchè lo penso. Voglio dire, per quale altro motivo scriverei una canzone su di te? *(Oops!)*

**Timo:** La canzone è davvero su di me, quindi?

**Luzi:** E chi altro? Puoi aiutarmi a chiuderlo per favore?

**Timo:** Certo.

*Luzi si inginocchia davanti a Timo e lui le mette la collana intorno al collo.*

**Luzi:** Ah, Timo?

**Timo:** Sì?

**Luzi:** Che te ne pare?

**Timo:** La collana ti si addice.

**[Raumzeit Records]**

**Frank:** Avete visto Luzi?

**Jenny:** No, ma potrebbe arrivare finalmente.

**Emma:** O canteremo "tanti auguri a te" senza di lei.

**Caro:** O non lo faremo affatto.

**Waiter:** Prego, per te.

**Jenny:** Oh, grazie. *(Jenny prende il drink).*

**[Raumzeit Records, nello studio]**

**Timo:** Non dovremmo tornare dagli altri? Voglio dire, stanno facendo una festa per te.

**Luzi:** Beh... non conosco nessuna di quelle persone.

**Timo:** E' per questo che siamo qui.

**Luzi:** Grazie a Dio. Pensavo già che avrei passato il mio diciottesimo compleanno senza di te. *(Stanno per baciarsi quando Frank entra all'improvviso.)*

**Frank:** Eccoti qua.

**Luzi:** Arrivo tra un minuto.

**Frank:** Forse potresti venire immediatamente? Ti stanno aspettando, hanno preparato una cosa per te.



**[Raumzeit Records]**

**Jenny:** Magnifico. Fragole.

**Caro:** Non ti piacciono?

**Jenny:** Prima di tutto, sono allergica.

**Caro:** Ti fanno venire degli sfoghi e cose del genere? *(Caro, hai delle strane curiosità, ma ti amiamo in ogni caso.)*

**Jenny:** Respiro affannoso, shock anafilattico e forse anche arresto cardiaco.

**Caro:** Ottimo, io non sono così delicata.

**Jenny:** Salute.

**Ronnie guardando da lontano:** Merda!

**Caro:** Oh, delizioso. Davvero delizioso.

**[Raumzeit Records]**

**Frank:** Allora, gente, smettete tutti di parlare... e di bere. Allora... cara Luzi, quando abbiamo cantato per te, non sembravi davvero felice. E forse non era solo perchè ho cantato anche io, ma anche perchè mancavano delle persone che sono molto importanti per te. Quindi... dal vivo alla Raumzeit Records, lo STAG!

*Lo Stag canta "Buona fortuna e tante belle cose". Una canzone di compleanno tedesca.*

**Caro:** Ma non ho finito. Buon compleanno!!! *(Caro abbraccia Luzi)*

**Luzi:** Grazie.

**Jenny:** Caro, va tutto bene?

**Caro:** Le fragole sono morte, le ho uccise io...

**Bodo:** Forse è allergica anche lei. *(indicando il bicchiere)*

**Jenny:** O forse qualcos'altro... *(Jenny guarda verso Ronnie)*

**[Pestalozzi – Corridoio]**

**Caro:** Deve essere stata colpa dei drink, forse l'alcool era guasto.

**Jenny:** Molto guasto.

**Emma:** Hai bevuto solo un cocktail.

**Caro:** Cazzate. In quel caso ricorderei ancora qualcosa.

**Jenny:** Puoi essere felice.

**Ronnie:** Ehi... *(a Caro)* Non ho ancora finito. *(Ronnie fa un passo)*  
E' stato grandioso. Una grande performance. Bello spettacolo.  
*(A Sophie)* Hai visto che ha combinato ieri?

**Jenny:** Emma, puoi andare avanti?

**Emma:** Perchè?

**Jenny:** Devo chiarire una cosa.

**Emma:** E io non posso esserci?

**Jenny:** Emma, per favore, arrivo subito.

**Emma:** No, perchè?



**Jenny:** Non posso spiegartelo adesso.

**Emma:** E perchè no?

**Jenny:** Perché....

**Emma:** Sai, non credo ad una parola di quello che dici. Non fai altro che inventare scuse. E se c'è una cosa che non capisco è perchè non me lo dici e basta. Sono la tua ragazza.

**Jenny:** Voglio spiegartelo... Emma... ma non qui e non ora. Ci vediamo dopo ai libri in cortile, ok?

*Emma se ne va e Jenny va verso Ronnie.*

**Ronnie:** Problemi con la tua metà?

**Jenny:** Ascoltami bene, verme schifoso. Non posso provare niente, ma la cosa che è successa a Caro mi puzza.

**Ronnie:** Sì... di liquore, birra e vino... o di una donna che non regge niente.

**Jenny:** In ogni caso, non ha retto quello che le hai messo nel drink.

**Ronnie:** Al posto tuo sarei più cauta, Jenny. O vuoi che Emma sappia la tua triste storia?

**Jenny:** In tu l'abbia dimenticato, anche tu non vuoi che tuo fratello sappia alcune cose di te.

**Ronnie:** Siamo ad un punto morto. Quindi rimani fuori dalle cose che non ti riguardano.

**Jenny:** Sei davvero patetico.

**Ronnie:** Vedremo... chi è quello patetico, qui.

#### [Pestalozzi]

**Luzi:** Ehi, pensavo non saresti venuto.

**Timo:** Ti avrei chiamato in caso.

**Luzi:** Bene, perchè... volevo dirti una cosa.

*Squilla il telefono di Timo.*

**Timo:** Dopo, ok?

**Luzi:** Dopo!?

**Timo:** E' importante.

*Timo risponde al telefono.*

**Timo:** Salve. Al telefono. Ok, e che significa?

#### [Pestalozzi – Parcheggio]

**Bea:** Spegni la sigaretta.

**Ben:** Signora Vogel. Gli esercizi di venerdì.

*Ben porge un quaderno a Bea.*

**Bea:** Di venerdì?

**Ben:** Quelli che dovrei consegnare dopo.

**Bea:** Gli esercizi di venerdì che dovrei consegnare dopo, certo. Spero tu abbia fatto del tuo meglio.

**Ben:** Faccio sempre del mio meglio, lo sai.

*Bea apre il quaderno e vede la loro foto fatta a Berlino.*

*(Siete proprio due geni, devo dire).*

#### [Pestalozzi, Corridoio]

**Karin Beschenko:** Ehi, tu, è andata bene la festa?

**Luzi:** Oh, sì, più o meno.



**Karin Beschenko:** Che succede?

**Luzi:** Guarda, me l'ha regalato Timo.

**Karin Beschenko:** Wow, è davvero bello... e si abbina bene al braccialetto.

**Luzi:** Vero. Ho parlato con Timo e gli ho detto che la canzone l'ho scritta per lui.

**Karin Beschenko:** E cosa ha detto?

**Luzi:** Beh, all'inizio è andata bene, poi è entrato Frank, e quando volevo parlargli più tardi, mi ha lasciato al freddo e al gelo... ha ricevuto una telefonata.

**Karin Beschenko:** Beh, magari era importante.

**Luzi:** Sì, è quello che ha detto Timo. E' come se ci fosse questo muro tra noi, e non si riesce a superare!

**Karin Beschenko:** Forse è solo molto difficile per lui tornare insieme a te.

**Luzi:** E perchè? Eravamo già stati insieme finchè... finchè Sophie non è tornata dall'Australia.

**Karin Beschenko:** E lui ha avuto quell'incidente che l'ha messo sulla sedia a rotelle. Ascolta, la vita di Timo è cambiata molto, e anche la tua.

**Luzi:** Ma siamo ancora noi, una sedia a rotelle ed una casa discografica... non possono rovinare tutto!

**Karin Beschenko:** Sii paziente e vedi cosa succede.

**Luzi:** Ma sono stata paziente, e Timo sa molto bene che quella sedia a rotelle non mi crea nessun problema!

**Karin Beschenko:** Sì, Luzi, ma forse crea un problema a lui.

#### [Pestalozzi, spogliatoio]

**Jenny:** Sophie?

**Sophie:** Stai zitta, ok? Non ho bisogno di consigli o di rimproveri, e voglio che tu smetta di aggredire il mio ragazzo.

**Jenny:** Ok, allora perchè sei qui se non vuoi parlare?

**Sophie:** Per dirti di andare a cercarti qualcun altro a cui fare la carità. Lascia in pace me e Ronnie, perchè non ci piaci, ok?

**Jenny:** Ok.

*Jenny va al suo armadietto e beve dalla sua bottiglia d'acqua.*

#### [Pestalozzi, auditorium]

**Timo(al telefono):** Grazie mille! Ok, arrivederci.

**Luzi:** Prima avevi detto che più tardi avremmo ripreso il discorso di ieri. Più tardi è adesso. Timo, non voglio che continuiamo ad evitarci perchè mi manchi e perchè non mi frega niente che sei su una sedia a rotelle. Tu sei e sarai sempre la cosa più importante per me, voglio dire, il ragazzo più importante....

**Timo:** E' successa una cosa.

**Luzi:** Lo so, l'incidente, e quella cosa ci ha cambiato, e adesso io ho un contratto discografico e...

**Timo:** Non è quello che voglio dire.

**Luzi:** No?

**Timo:** No, qualcos'altro. Forza, dammi un pizzico!

**Luzi:** No!

**Timo:** Dammi un pizzico! Dai, fallo, pizzicami!  
Non lì, qui.

Più forte. Ok.





**Luzi:** L'hai sentito?

**Timo:** Ho appena parlato al telefono col dottore.... e dice che forse potrebbero esserci dei nervi che non sono stati compromessi.

**Luzi:** Che significa...?

**Timo:** Forse potrei essere di nuovo in grado di camminare, presto!

**Luzi:** Oh wow! E'....

**Timo:** E' straordinario! Quando mio padre lo saprà, impazzirà. Certo, devo ancora andare in ospedale, controllare alcune cose... ma adesso mi spedisco a casa.

Oh, comunque provo le stesse cose anche io.

#### [Pestalotzzi, cortile]

*Emma è seduta sul libri, con un portatile sulle gambe. Ronnie va da lei.*

**Ronnie:** Ehi, Emma... stai aspettando Jenny?

**Emma:** Sparisci.

**Ronnie:** Guarda qui, potrebbe interessarti.

*Le porge un foglio.*

**Ronnie:** Sono sicuro che ti piacerà.

*(Sullo schermo di Emma c'è Little Heart. Emma sta indagando sul passato della sua ragazza? Questo spiegherebbe l'amabile "sparisci" detto a Ronnie. Come fai ad arrabbiarti mentre guardi le foto da bambina della donna della tua vita?)*

*Emma apre il foglio e trova un indirizzo web dove può subito andare a navigare grazie al portatile. E' il video di Jenny che sniffa coca a Londra. Il link non funziona, comunque ;-)*

**Emma:** Oddio, Jenny.

*Emma non sembra troppo scioccata. Possiamo dedurre che avesse già immaginato qualcosa di simile.*

#### [Pestalozzi, scalinata principale]

*Jenny scende le scale, sempre bevendo l'acqua.*

**Ronnie:** Jenny!

**Jenny:** Levati di torno.

**Ronnie:** Voglio solo parlarti... a proposito di prima. Penso che non dovremmo insultarci.

**Jenny:** Okay, sarà difficile ma ci proverò.

**Ronnie:** E magari starci alla larga?

**Jenny:** Beh, se farai anche tu la tua parte.

**Ronnie:** E non prendercela con persone contro cui non abbiamo possibilità.

**Jenny:** Ti consiglierei lo stesso. C'è dell'altro?

**Ronnie:** No. Penso che dovremmo posare le armi e brindare. Hm? Un sorso di caffè della tregua?

**Jenny:** Così che tu possa assistere allo stesso show di ieri sera con Caro? Ronnie, non sono così stupida come pensi.

**Ronnie:**No?

**Jenny:** No. E' abbastanza ovvio che tu ci abbia messo dentro qualcosa.

**Ronnie:** Beh, lì...(guarda la bottiglia d'acqua) o da qualche altra parte.

*Flashback di Sophie nello spogliatoio mentre mette qualcosa nella bottiglietta dell'acqua di Jenny.*

**Ronnie:** Divertiti durante il viaggio. Il primo dopo tanto tempo è sempre il migliore.



**Jenny:** Non puoi averlo fatto.

**Ronnie:** Buon volo, ti auguro un atterraggio delicato.

**[Pestalozzi, aula insegnanti]**

**Bea:** Ciao, Michael.

**Michael:** Ciao, Bea. – Com'è andato il tuo weekend?

**Bea:** Ok.

**Michael:** Cosa hai fatto?

**Bea:** Niente di speciale.

**Michael:** Bea Bea Bea. I...ti ho sempre vista come una persona che dà valore alla chiarezza e alla sincerità. E' per questo che sono sorpreso che tu mi stia mentendo spudoratamente.

**Bea:** Quando ti avrei mentito?

**Michael:** Proprio adesso. Ascolta, quando sono andato via da casa tua venerdì, ho visto Ben Bergmann arrivare in macchina, e vi ho visti andare via insieme. Quindi state di nuovo insieme, congratulazioni.